

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

20 FEVRIER 1973.

Proposition de loi suspendant les poursuites judiciaires fondées sur les articles 351, 353 et 383 du Code pénal.

DEVELOPPEMENTS

Nous ne revenons plus sur le cas du Docteur Peers.

Après cinq semaines d'emprisonnement le mandat d'arrêt a été levé.

Le Sénat s'en réjouira sans aucun doute, parce que cette décision apaise le trouble profond qui s'était emparé d'une partie importante de notre population, qu'il s'agisse du commun des citoyens ou des représentants les plus autorisés de la communauté médicale.

Nous ne cherchons pas à savoir quelle a été la cause finale de l'accord entre le juge d'instruction et le procureur du Roi de Namur : on en félicitera le Ministre qui se fera l'interprète de nos sentiments auprès de celui ou de ceux qui en seront les meilleurs destinataires.

Il est clair que deux problèmes se posent : celui de la réforme de notre législation sur l'avortement et celui des poursuites que cette législation entraîne, avec la circonstance que les poursuites peuvent impliquer l'emprisonnement préventif, ce que le cas Peers vient encore d'illustrer, alors qu'il s'agissait d'un médecin connu dont le désintéressement et la qualité professionnelle n'étaient pas en cause.

En ce qui regarde la réforme du Code pénal, et plus spécialement des articles 348 à 353 dont le texte remonte à 1867, ou de l'article 383, 5°, dont le texte date de 1923, on dira simplement qu'il s'agit là d'une question délicate, qui touche profondément à l'évolution des mœurs et de la morale.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973.

20 FEBRUARI 1973.

Voorstel van wet tot opschorting van de gerechtelijke vervolgingen op grond van de artikelen 351, 353 en 383 van het Strafwetboek.

TOELICHTING

Wij komen niet meer terug op het geval van Dr Peers.

Na vijf weken hechtenis werd het aanhoudingsbevel ingetrokken.

De Senaat zal zich daar ongetwijfeld over verheugen, omdat die beslissing een eind maakt aan de diepe beroering die zich meester had gemaakt van een belangrijk gedeelte van onze bevolking, de gewone burgers zowel als de gezaghebbende vertegenwoordigers van de medische gemeenschap.

Wij wensen niet te zoeken naar de uiteindelijke oorzaak van het akkoord tussen de onderzoeksrechter en de procureur des Konings van Namen : de Minister verdient gelukgewenst te worden en hij moge de tolk zijn van onze gevoelens bij degenen of degenen die er het meest aanspraak op hebben.

Het is duidelijk dat er twee problemen rijzen : de hervorming van onze wetgeving betreffende de abortus en de vervolgingen die daaruit voortvloeien, met de verzwarende omstandigheid dat de vervolgingen kunnen leiden tot preventieve hechtenis, wat het geval Peers nog eens heeft duidelijk gemaakt, ofschoon het een bekend geneesheer betrof, wiens belangeloosheid en bekwaamheid niet betwist werden.

Over de hervorming van het Strafwetboek, en meer bepaald van de artikelen 348 tot 353, waarvan de tekst teruggaat tot 1867, of van artikel 383, 5°, dat dagteekent van 1923, kan eenvoudig worden gezegd dat het om een kies vraagstuk gaat dat nauw verband houdt met de ontwikkeling van de zeden en de moraal.

Sans prendre parti à cet égard, on ajoutera que le problème est sérieux, puisque, même sans statistiques, on s'accorde pour estimer à plus de cent mille par an le nombre des avortements en Belgique, c'est-à-dire qu'il y a presque autant d'interruptions de grossesse que de naissances.

Il est difficile de nier que le problème soit grave par les implications dramatiques qu'il peut avoir sur la santé des femmes enceintes réduites à l'avortement clandestin.

Il faut, dès lors, déplorer ce qu'il faut bien appeler le silence de l'Exécutif et du Législatif devant une question sociale et morale dont le retentissement et les effets perturbateurs croissent depuis plusieurs années.

Aucune initiative ne paraît avoir été prise en cette matière par le Ministre de la Justice, malgré l'intérêt que le prédécesseur de Monsieur Vanderpoorten paraissait avoir, à l'occasion, témoigné à la révision de la législation sur l'avortement.

Mais il est non moins certain que le Législatif est en retard.

Il y a exactement deux ans, le 18 février 1971, le sénateur Calewaert, appuyé par des cosignataires appartenant à plusieurs formations politiques, déposait une proposition de loi tendant à la réforme ou à l'abrogation des articles 351, 353 et 383 du Code pénal.

Renvoyée à la Commission de la Justice, cette proposition n'y a pas été examinée et un rapporteur ne lui a pas été désigné.

Frappée de caducité par la dissolution de septembre 1971, elle a été redéposée le 15 décembre 1971 par M. Calewaert, aujourd'hui ministre.

La proposition a été à nouveau renvoyée à la Commission de la Justice où, depuis plus d'un an elle stagne, puisqu'elle n'a toujours pas été discutée, et qu'il n'y a toujours pas de rapporteur qui ait été désigné.

Il faut avoir le courage de constater que si le Gouvernement ou le Parlement n'agissent pas, c'est finalement la rue, avec ses manifestations, ses colères et ses excès, qui deviendra le seul chantier des évolutions et des réformes.

Nous n'hésitons pas à dire que la magistrature assise et debout, qui n'a d'autre devoir ou d'autre ressource que l'application de la loi, attend comme le corps médical, comme tous les citoyens, que la législation sur l'avortement soit revue et mise en concordance avec la morale de notre temps.

Ce ne sera ni aisé ni rapide. Nous serons tous d'accord, nous l'espérons, pour qu'une sous-commission spéciale soit immédiatement créée pour traiter de ce problème brûlant.

Il nous paraît que l'Exécutif ne pourrait s'en désintéresser, et qu'il lui appartiendrait de déposer à son tour un projet ou de faire participer ses juristes aux travaux parlementaires.

Zonder ter zake een standpunt in te nemen, zij hieraan toegevoegd dat het probleem ernstig is omdat men het, zelfs zonder statistieken, erover eens is dat het aantal abortussen in België op meer dan 100.000 per jaar kan worden geraamd, d.w.z. bijna evenveel zwangerschapsonderbrekingen als geboorten.

Het valt moeilijk te ontkennen dat het probleem zwaar doorweegt om de dramatische verwickelingen die het kan hebben voor de gezondheid van de zwangere vrouwen, die geen andere mogelijkheid hebben dan clandestiene abortus.

Het is derhalve te betreuren dat de Uitvoerende en Wetgevende Macht blijft zwijgen ten opzichte van een sociaal en moreel vraagstuk, waarvan de weerslag en de storende gevolgen sedert verscheidene jaren almaar toenemen.

Het blijkt dat de Minister van Justitie ter zake geen enkel initiatief heeft genomen, ondanks de belangstelling die de ambtsvoorganger van de heer Vanderpoorten, bij gelegenheid, scheen te betonen voor de herziening van de abortus-wetgeving.

Maar het is niet minder waar dat ook de Wetgevende Macht ten achteren is.

Net twee jaar geleden, op 18 februari 1971, heeft senator Calewaert, gesteund door medeondertekenaars van verschillende politieke fracties, een voorstel van wet ingediend tot hervorming of tot afschaffing van de artikelen 351, 353 en 383 van het Strafwetboek.

Verwezen naar de Commissie voor de Justitie, werd dit voorstel er niet onderzocht en werd er evenmin een verslaggever voor aangewezen.

Vervallen ten gevolge van de Kamerontbinding van september 1971, werd het op 15 december 1971 door de heer Calewaert, thans Minister, opnieuw ingediend.

Het werd opnieuw verwezen naar de Commissie voor de Justitie, waar het reeds meer dan een jaar blijft liggen, aangezien het nog steeds niet werd onderzocht en er nog steeds geen verslaggever voor is aangewezen.

Men moet de moed hebben te constateren dat, als de Regering of het Parlement niets doen, uiteindelijk de straat, met manifestaties, woede en uitpattingen, de enige plaats zal worden waar de ontwikkeling en de hervormingen tot stand zullen komen.

Wij aarzelen niet te zeggen dat de staande en de zittende magistratuur, die geen andere plicht en geen andere uitkomst heeft dan de toepassing van de wet, zowel als het medisch korps en alle burgers, verwachten dat de wetgeving op de abortus wordt herzien en in overeenstemming gebracht met de moraal van onze tijd.

Dit zal niet gemakkelijk zijn en ook niet snel kunnen gebeuren. Wij gaan, naar wij hopen, allen akkoord om onmiddellijk een bijzondere subcommissie in te stellen ten einde dit brandend probleem te behandelen.

Het komt ons voor dat de Uitvoerende Macht niet afzijdig mag blijven en dat zij op haar beurt een ontwerp moet indienen of haar juristen laten deelnemen aan de parlementaire werkzaamheden.

Mais nous touchons alors à l'essentiel de la présente proposition.

Si nous sommes convaincus qu'il faut réformer la loi pénale, si nous savons qu'il faudra du temps pour le faire parce qu'il n'y a pas de solution évidente, parfaite, qui s'impose à notre unanimité, alors nous devons avoir le courage de prendre nos responsabilités.

Le Sénat sait qu'aux Pays-Bas, dont la législation sur l'avortement est pareille à la nôtre, on a sagement décidé de ne plus poursuivre les infractions que le projet de réforme déposé au Parlement se propose de supprimer ou de définir à nouveau.

Nous ne croyons pas qu'il faille laisser aux magistrats le soin ou la charge très lourde de savoir jusqu'où il faut ou non appliquer la loi.

Ce ne serait pas une attitude digne des Chambres législatives. Il ne s'agit pas d'amnistier, il s'agit de suspendre.

Et il s'agit surtout de ne pas faire persister une incertitude déplorable, dont on connaît bien les premiers résultats : si l'on peut mettre en prison des médecins honorables, les avortements ne diminueront pas, bien entendu, mais les avortements clandestins augmenteront en proportion.

Si par impossible, on devait imaginer que le pouvoir législatif ne veut apporter aucune modification à la loi, malgré le poids apparemment considérable de ceux, issus de tous les milieux, qui veulent la modifier, le pouvoir judiciaire retrouvera sa pleine liberté.

C'est pour cela que la présente proposition entend se limiter dans le temps : il faut un aiguillon au travail parlementaire, sans que l'équilibre de la loi pénale s'en trouve affecté.

Mais nous sentons tous qu'il faut également faire une différence entre les profiteurs de l'avortement clandestin et les médecins qui prennent, en milieu hospitalier, avec toutes les garanties médicales, sans profits inadmissibles, leurs responsabilités que l'Ordre auquel ils appartiennent sanctionnera toujours, s'il le faut.

La gravité de la situation à laquelle le Parlement doit faire face nous paraît appeler la discussion immédiate de la présente proposition.

B.-J. RISOPOULOS.

**

Maar hier raken wij dan de kern van dit voorstel.

Als wij ervan overtuigd zijn dat de strafwet moet worden gewijzigd, als wij weten dat er tijd nodig is om dit te doen aangezien er geen voor de hand liggende, volmaakte oplossing bestaat waarmee wij eenparig kunnen instemmen, dan moeten wij de moed hebben onze verantwoordelijkheid op te nemen.

Het is de Senaat bekend dat Nederland, waar inzake abortus soortgelijke regelen bestaan, wijselijk beslist heeft geen vervolgingen meer aan te spannen voor misdrijven die het ontwerp van hervorming, dat bij het Parlement aanhangig is, voorstelt af te schaffen of anders te omschrijven.

Wij geloven niet dat aan de magistraten de zorg moet worden overgelaten of de zeer zware last moet worden opgelegd om uit te maken in hoever de wet al dan niet moet worden toegepast.

Die houding zou de Wetgevende Kamers niet waardig zijn. Het gaat niet om amnestie, maar om een schorsing.

Het gaat er vooral om geen betreurenswaardige onzekerheid te laten aanslepen, waarvan de eerste resultaten wel bekend zijn; als achtenswaardige geneesheren kunnen worden opgesloten, zullen de vruchtafdrijvingen wel te verstaan niet verminderen, maar de clandestiene abortussen verhoudingsgewijs toenemen.

Indien men ervan moet uitgaan, wat ik niet aanneem, dat de Wetgevende Macht geen enkele wijziging in de wet wil aanbrengen, ondanks de voelbaar zware druk van diegenen, uit alle milieus, die haar willen wijzigen, dan herwint de rechterlijke macht haar volle vrijheid.

Daarom wensen wij dit voorstel te beperken in de tijd : het parlementaire werk heeft een prikkel nodig, zonder dat daarom het evenwicht van de strafwet wordt verstoord.

Maar wij voelen allen dat ook een onderscheid moet worden gemaakt tussen de profiteurs van de clandestiene vruchtafdrijvingen en de geneesheren die, in een ziekenhuis, met alle medische waarborgen omringd en zonder onaanvaardbaar winstbejag, hun verantwoordelijkheid opnemen, die de Orde, waartoe zij behoren, desnoods steeds zal kunnen sanctioneren.

De toestand waaraan het Parlement het hoofd moet bieden, is zo ernstig dat dit voorstel, onzes inziens, onmiddellijk zou moeten worden besproken.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

Les poursuites entraînées par l'application des articles 351, 353 et 383, alinéa 5, du Code Pénal, sont suspendues pendant un an lorsque les avortements auront été pratiqués, du consentement des patientes, par des médecins, en milieu hospitalier.

ART. 2.

La loi de suspension sera d'application dès la publication au *Moniteur belge*.

B.-J. RISOPOULOS.
H. MAISSE.
N. HOUGARDY.
F. LASSANCE-HERMANT.

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

De vervolgingen ingesteld met toepassing van de artikelen 351, 353 en 383, vijfde lid, van het Strafwetboek worden gedurende een jaar opgeschort, wanneer de vruchtafdrijvingen met toestemming van de patiënten door geneesheren zijn uitgevoerd in een ziekenhuis.

ART. 2.

De opschortingswet treedt in werking zodra zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.